



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S
Bid Fax: (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in
right of Canada, in accordance with the terms and
conditions set out herein, referred to herein or attached
hereto, the goods and services listed herein and on any
attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté
la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées
ou incluses par référence dans la présente et aux
annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici
et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title/Titre Victoria Class Spares	Solicitation No – N° de l'invitation W8482-194583/A
Date of Solicitation – Date de l'invitation 01-08-2018	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Jeffrey.Milks@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone N/A	FAX No – N° de fax 819-939-3023
Destination Specified Herein / Précisé dans les présentes	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à : 14 :00 EDT On - le : 10 / 09 / 2018
--

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-194583/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-194583/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

W8482-194583/A – 29G

Buyer ID - Id de l'acheteur

29G

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This Solicitation Amendment 001 is raised to:

- 1) Add a new Part Number and NCAGE combination to the acceptable list for NSN 99-768-3131.
 - a. Part Number: P235A
 - b. NCAGE: U0F31 (BSL EXPRESS SERVICE LTD)

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8482-194583/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8482-194583

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
W8482-194583- 29G

Buyer ID - Id de l'acheteur
29G
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La présente modification 001 de l'invitation à soumissionner vise à :

1) Ajouter un nouveau numéro de pièce et une nouvelle EEPO à la liste acceptable pour le NNO 99-768-3131.

Numéro de Pièce : P235A
EEPO : U0F31 (BSL EXPRESS SERVICE LTD)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

W8482-194583/A ANNEX B - For procurement Officer to complete (DND's requirement)

Item / Article	Item Details/ Détails de l'article	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Deliver Code and Invoice Code/ Codes de livraison et de facturation	Security Requirement / Besoin de Sécurité	Quality Assurance Code (QAC) / Code de l'Assurance de la Qualité	SOQR Required	Controlled Goods (CTAT or ITAR) / Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Trade Agreements / Accords commerciaux
1	NSN/NNO 5120-99-786-8723 Item/Article: LIFTER,VALVE,HANDLE PN/N C.84096 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N C.84096/1 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N ASC1364406 NCAGE/EEPO 24779 MANUFACTURER / FABRICANT ASC PTY LTD Or equivalent / Ou Equivalent	EA / CH	1	CFB Esquimalt Delivery Code 002E Invoice Code W0103	NO / NON	C	NO / NON	NO / NON	YES / OUI
2	NSN/NNO 5120-99-786-8723 Item/Article: LIFTER,VALVE,HANDLE PN/N C.84096 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N C.84096/1 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N ASC1364406 NCAGE/EEPO 24779 MANUFACTURER / FABRICANT ASC PTY LTD Or equivalent / Ou Equivalent	EA / CH	1	CFB Halifax Delivery Code 007X Invoice Code W0108	NO / NON	C	NO / NON	NO / NON	YES / OUI
3	NSN/NNO 4310-99-732-0995 Item/Article: CYLINDER,RECIPROCATING COMPRESSOR PN/N E60093 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N SSK5000493 NCAGE/EEPO KC6K3 MANUFACTURER / FABRICANT LEAFIELD LOGISTICS & TECHNICAL SERVICES LIMITED Or equivalent / Ou Equivalent	EA / CH	8	CFB Esquimalt Delivery Code 002E Invoice Code W0103	NO / NON	Q	Yes/Oui No/Non	NO / NON	YES / OUI
4	NSN/NNO 4310-99-732-0995 Item/Article: CYLINDER,RECIPROCATING COMPRESSOR PN/N E60093 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N SSK5000493 NCAGE/EEPO KC6K3 MANUFACTURER / FABRICANT LEAFIELD LOGISTICS & TECHNICAL SERVICES LIMITED Or equivalent / Ou Equivalent	EA / CH	2	CFB Halifax Delivery Code 007X Invoice Code W0108	NO / NON	Q	NO / NON	NO / NON	YES / OUI
5	NSN/NNO 5930-99-768-3131 Item/Article: SWITCH,PRESSURE PN/N PS1647 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N P235A NCAGE/EEPO U0F31 MANUFACTURER / FABRICANT BSL EXPRESS SERVICE LTD Or equivalent / Ou Equivalent	EA / CH	16	CFB Esquimalt Delivery Code 002E Invoice Code W0103	NO / NON	Q	NO / NON	NO / NON	NO / NON
6	NSN/NNO 5930-99-768-3131 Item/Article: SWITCH,PRESSURE PN/N PS1647 NCAGE/EEPO U0721 MANUFACTURER / FABRICANT GARDNER DENVER LTD PN/N P235A NCAGE/EEPO U0F31 MANUFACTURER / FABRICANT BSL EXPRESS SERVICE LTD Or equivalent / Ou Equivalent	EA / CH	8	CFB Halifax Delivery Code 007X Invoice Code W0108	NO / NON	Q	NO / NON	NO / NON	NO / NON

NOTE: To receive the Excel Format of this Annex, please contact me at Jeffrey.Milks@forces.gc.ca
REMARQUE: Pour recevoir le format Excel de cette annexe, veuillez communiquer avec moi à l'adresse suivante: Jeffrey.Milks@forces.gc.ca